Организация Объединенных Наций A/ES-10/348–S/2006/538

Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
18 July 2006
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории

Совет Безопасности
Шестьдесят первый год

Идентичные письма постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 18 июля 2006 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Израиль, оккупирующая держава, продолжает беспощадную и незаконную кампанию военной агрессии и государственного террора против беззащитного палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Продолжающиеся нападения и рейды оккупационных сил Израиля в густонаселенных районах по-прежнему приводят к гибели невинных палестинских мирных жителей, включая детей, и значительному разрушению инфраструктуры. Неспособность международного сообщества принять меры, с тем чтобы положить конец этим серьезным нарушениям и вопиющему нарушению международного права оккупирующей державой, вне сомнения, имеет серьезные последствия с точки зрения продолжения этого кризиса, поскольку это позволяет Израилю продолжать действовать безнаказанно и грубо нарушать правовые нормы.

Более того бездействие Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, который в четверг, 13 июля, не принял разумный и сбалансированный проект резолюции, нацеленный на сдерживание военной агрессии Израиля, ослабление напряженности и обеспечение уважения международного права всеми сторонами, еще больше укрепила уверенность Израиля в том, что на него не распространяются нормы права и что он не будет нести ответственность за свои незаконные действия. В результате Израиль продолжает свои наступательные военные действия, а также захват территории, что приводит к еще большим разрушениям и человеческим жертвам среди палестинского мирного населения на оккупированной палестинской территории, особенно в секторе Газа, которое подверглось осаде и испытывает лишения.

Кроме того, в этой связи необходимо напомнить о наших неоднократных предыдущих письмах к Вам, в которых содержались призывы относительно

06-43395 (R) 180706 180706

необходимости срочных международных действий для предупреждения не только дальнейшего ухудшения положения на оккупированной палестинской территории, но и дальнейшей дестабилизации положения в регионе, которое продолжает ухудшаться по мере того, как Израиль постоянно осуществляет зверские военные нападения против суверенного государства Ливан и мирного населения Ливана. В связи с этим мы вновь обращаемся с призывом к тому, чтобы были предприняты серьезные международные усилия, в том числе со стороны Совета Безопасности, направленные на предотвращение серьезного ухудшения положения и создания возможностей для разрешения существующего кризиса с помощью дипломатических мер.

В этой связи оккупационные силы Израиля продолжают осуществлять меры коллективного наказания палестинского народа и сеять панику в секторе Газа. В течение нескольких дней, прошедших после отправления нашего последнего письма Вам, оккупирующие силы убили еще 23 мирных палестинских жителя и продолжают уничтожать палестинскую собственность и инфраструктуру, включая учреждения Палестинской администрации; а 13 июля израильские оккупационные силы нанесли бомбовый удар по министерству иностранных дел в городе Газа, в результате чего зданию и находящимся вблизи домам и автомашинам был нанесен серьезный ущерб. 15 июля в результате ударов с воздуха значительные повреждения получило здание министерства экономики. Кроме того, вчера, 17 июля, боевые самолеты оккупационных сил снова нанесли ракетный удар по министерству иностранных дел, в результате чего здание было полностью уничтожено, повреждено по крайней мере четыре здания других министерств в этом же комплексе, значительному разрушению подверглись также десятки домов в этом районе, а несколько мирных жителей были ранены.

Целенаправленные действия против учреждений Палестинской автономии, в формирование которых было вложено так много сил, в том числе финансовых средств и помощи со стороны международного сообщества, однозначно направлены на уничтожение основ Автономии и подрыв усилий палестинского руководства. Такие действия заслуживают решительного осуждения, и следует приложить все усилия для обеспечения сохранности институтов, призванных служить в качестве национальных основ будущего независимого палестинского государства. Также в срочном порядке следует принять меры по обеспечению защиты и оказанию помощи живущему в условиях израильской оккупации палестинскому гражданскому населению, которое страдает от обостряющегося гуманитарного кризиса, поскольку экономические и социальные условия и обстановка в плане безопасности с каждым днем становятся все хуже. Поэтому палестинский народ и его руководство снова обращаются с призывом к международному сообществу выполнить свои юридические обязательства и принять все необходимые меры, чтобы заставить Израиль, оккупирующую державу, немедленно прекратить свои агрессивные действия и политику коллективного наказания палестинского народа и неукоснительно соблюдать нормы международного права, в частности положения четвертой Женевской конвенции. Сегодня потенциалом в плане спасения жизней людей и обеспечения каких-либо перспектив на установление мира обладает международное сообщество, в частности Совет Безопасности, и мы по-прежнему искренне надеемся, что в этот решающий момент этот потенциал будет реализован.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 254 письма на Ваше имя относительно продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с 28 сентября 2000 года. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 12 июля 2006 года (A/ES-10/347–S/2006/519), представляют собой основное свидетельство преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. Кроме того, мы снова заявляем о том, что Израиль, оккупирующая держава, должен ответить за все эти военные преступления, государственный терроризм и систематические нарушения прав человека, совершенные в отношении палестинского народа, а виновные должны предстать перед судом.

В порядке дополнения к вышеуказанным письмам с глубоким прискорбием сообщаю о том, что со времени направления Вам нашего последнего письма по крайней мере еще 23 палестинских мирных жителя, включая детей, были убиты израильскими оккупационными силами, в результате чего общее число мучеников, убитых за период с сентября 2000 года, достигло 4048 человек. (Имена и фамилии мучеников, личности которых были установлены, перечислены в приложении к настоящему письму.)

Буду признательна Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Надя **Рашид**
Временный Поверенный в делах

Приложение к идентичным письмам Временного Поверенного в делах Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 18 июля 2006 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Имена мучеников, убитых израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим*

(Со среды, 12 июля 2006 года, по понедельник, 17 июля 2006 года)

Среда, 12 июля 2006 года

1. Назми Азиз
2. Ахмад Наядж (15 лет)
3. Хасан Абу Обейд (15 лет)
4. Ибрагим Али аль-Нибахин (16 лет)
5. Салах Элдин Абу Мактумах (14 лет)
6. Махмуд аль-Ассар
7. Зияд Абу Могайсеб
8. Хамза аль-Джурани

Вторник, 13 июля 2006 года

1. Иман Абу Кхосах (12 лет)
2. Ахмед Салем Каварей
3. Махмуд аль-Аттар (18 лет)

Пятница, 14 июля 2006 года

Райед Нассер

Суббота, 15 июля 2006 года

1. Ибрагим Абу Мугхейсеб (18 лет)
2. Омар Юнис

Воскресенье, 16 июля 2006 года

1. Фатима аль-Шбейри (70 лет)
2. Муаз Хамза Эдван
3. Абдул Карим Хамад

---

* Общее число палестинских мучеников, убитых израильскими оккупационными силами с 28 сентября 2000 года, достигло 4048 человек.

4. Шихада Зухайр аль-Кафарна (18 лет)
5. Абдель Латиф Обейд
6. Махер Атталах
7. Махмуд Хоссам аль-Саади (18 лет)

Понедельник, 17 июля 2006 года

1. Моханнед Саад Мослех (17 лет)
2. Махмуд Мухаммад аль-Кафарна